

**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்
வர்த்தமானப் பத்திரிகை**

**2021 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 19 ஆம் திகதிய
பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி**

(2021.11.19 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)



தாவர, விலங்கினப் பாதுகாப்பு (திருத்தம்)

**(469 ஆம் அத்தியாயமான) தாவர, விலங்கினப் பாதுகாப்புக் கட்டளைச்
சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டமூலம்**

வனஜீவராசிகள் மற்றும் வன பாதுகாப்பு அமைச்சர் அவர்களால்
பிரசுரிக்கப்படுமாறு பணிக்கப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 12.00

தபாற் செலவு : ரூபா 15.00



இவ்வர்த்தமானியின் குறைநிரப்பியை www.documents.gov.lk எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

சட்டப்பயன்பற்றிய கூற்று

வாசகம் 2 : இவ்வாசகம் (இதனகத்துப்பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்கம்" எனக் குறிப்பிட்டு செய்யப்படும்) (469 ஆம் அத்தியாயமான) தாவர, விலங்கினப் பாதுகாப்புக் கட்டளைச் சட்டத்தின் விரிவுப் பெயரை மாற்றிச் செய்வதுடன் இத்திருத்தத்தின் சட்டப்பயனானது முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் நோக்கெல்லையை விசாலிப்பதாகும்.

வாசகம் 3 : இவ்வாசகம் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 71 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, காட்டுத் தாவர, விலங்கினங்களின் ஆபத்துக்குட்பட்ட இனங்களிலான சர்வதேச வியாபாரத்தினமீதான சமவாயத்துக்கு (CITES) பயன்கொடுப்பதற்கென ஒழுங்குவிதிகளை ஆக்குவதற்கு அமைச்சருக்குத் தத்துவமளிப்பதாகும்.

**தாவர, விலங்கினப் பாதுகாப்பு
(திருத்தம்)**

ச.வ.-ஓ. 13/2017

**(469 ஆம் அத்தியாயமான) தாவர, விலங்கினப் பாதுகாப்புக்
கட்டளைச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்**

இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தினால்
பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக:-

1. இச்சட்டம், 2021-ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, தாவர, கருக்கப் பெயர்
விலங்கினப் பாதுகாப்பு (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்
5 படலாம்.

2. (இதனகத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் 469 ஆம்
குறிப்பீடு செய்யப்படும்) (469 ஆம் அத்தியாயமான) தாவர, அத்தியாயத்துக்
விலங்கினப் பாதுகாப்புக் கட்டளைச் சட்டத்துக்கான விரிவுப்பெயர் கான விரிவுப்
இத்தால் நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் விரிவுப்பெயர் பெயரை
10 இடப்படுகின்றது:- செய்தல்

“இலங்கையிலுள்ள தாவரங்களையும் விலங்கினங்களையும்
மற்றும் அவற்றின் வாழிடங்களையும் பாதுகாப்ப
தற்காகவும் பேணுவதற்காகவும்; அத்தகைய
தாவரங்களினதும் விலங்கினங்களினதும் மற்றும்
15 அவற்றின் வாழிடங்களினதும் வர்த்தகஞ்சார் அத்துடன்
வேறு துர்ப்பிரயோகத்தைத் தடுப்பதற்காகவும்;
இலங்கையின் உயிரிய வேற்றுமையைப் பேணுவதற்
காகவும் ஏற்பாடு செய்வதற்கும்; காட்டுத் தாவர,
விலங்கினங்களின் ஆபத்துக்குட்பட்ட இனங்களிலான
20 சர்வதேச வியாபாரத்தின் மீதான சமவாயத்துக்கு
(CITES) பயன் கொடுப்பதற்கு அத்தகைய
வழிமுறைகளை எடுப்பதற்கும்; அத்துடன் அவற்றோடு
தொடர்புபட்ட அல்லது அவற்றின் இடைநேர்விளை
வான கருமங்களுக்காக ஏற்பாடுசெய்வதற்குமான
25 தொரு கட்டளைச்சட்டம்.”.

**தாவர, விலங்கினப் பாதுகாப்பு
(திருத்தம்)**

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 71 ஆம் பிரிவு, அதன் (2) ஆம் உட்பிரிவில், அவ்வுட்பிரிவின் (ஊ) என்னும் பந்தியை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய பந்திகளை உட்புகுத்துவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது:-

முதன்மைச்
சட்டவாக்கத்தின்
71 ஆம்
பிரிவைத்
திருத்துதல்

5 “(ஊஅ) அமைச்சரவையின் எழுத்திலான முன்னங்கீகாரத் துக்கமைய, காட்டுத் தாவர, விலங்கினங்களின் ஆபத்துக்குட்பட்ட இனங்களிலான சர்வதேச வியாபாரத்தின்மீதான சமவாயத்தின் (CITES) ஏற்பாடுகளை வலுவுறுத்துவதற்கு அவசியமான எல்லாக் கருமங்களும்;

10

(ஊஆ) காட்டுத் தாவர, விலங்கினங்களின் ஆபத்துக்குட்பட்ட இனங்களிலான சர்வதேச வியாபாரத்தின்மீதான சமவாயத்தின் கீழ் (CITES) வழங்கப்படவுள்ள ஏதேனும் அனுமதிப்பத்திரத்தின்மீது நிமித்துக் குழுக்களின் விதப்புரைகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் நோக்கத்துக்காக அவற்றை நியமித்தல்;”.

15

4. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

ஒவ்வாமை
ஏற்படும்
பட்சத்தில்,
சிங்கள உரை
மேலோங்கி
நின்றல்

